

Nuohoustoimen johtosäännön uusiminen. Valtuusto päätti¹⁾ hyväksyä ehdotuksen kaupungin uudeksi nuohoustoimen johtosäännöksi, jonka palolautakunnan 21. 4. 1948 nuohoustoimen asettama uudelleen järjestelyä harkitseva komitea²⁾ oli laatinut. Samalla valtuusto kumosi 1. 4. 1942 vahvistamansa kaupungin nuohousohjesäännön.

Säiliövaunujen hankkiminen palokunnalle. Palolautakunnan kirjelmän johdosta, joka koski mainittuja palokunnan hankintoja, valtuusto päätti³⁾, ettei sen ole syytä tässä vaiheessa puuttua esitettyyn asiaan.

Pumppujen hankinnasta aiheutuneen laskun maksaminen. A. Ahlström oy:n Karhulan tehtaat oli toimittanut palokunnan v. 1950 tilaamista nokkapumpuista viimeiset kolme 8. 1. 1953 ja lähetti näistä 1 175 712 mk:n suuruisen laskun 23. 1. Palolautakunta lähetti 1. 7. ko. laskun kaupunginhallitukselle mahdollisia toimenpiteitä varten ilmoittaen, että pumput oli tilattu palopäällikön toimesta lautakunnan tietämättä ja ettei lautakunta katsonut voivansa niitä hyväksyä. Kaupunginhallitus kehoitti palolautakuntaa kuitenkin maksamaan ko. laskun, mutta kun tämä ei johtanut tulokseen, kaupunginhallitus turhien kustannusten välttämiseksi kehoitti⁴⁾ 19. 11. rahatoimistoa suorittamaan palolaitoksen kalustonhankintatililtä mainitun laskun määrän. Valtuusto hyväksyi⁵⁾ mainitun toimenpiteen sekä kehoitti kaupunginhallitusta kiirehtimään niitä tutkimuksia joita suoritetaan palolautakunnan tilauksia koskevissa asioissa sekä saattamaan kiireellisesti tutkimustensa tulokset valtuuston käsiteltäviksi.

Palolaitoksen lähetin viran lakkauttaminen. Palolaitokseen oli tarkoitus palkata työsuhteessa oleva lähetti, mistä syystä valtuusto päätti⁶⁾ lakkauttaa palolaitoksen 8. palkkaluokkaan kuuluvan lähetin viran 1. 1. 1953 alkaen.

Määrärahat. Palolaitoksen v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin⁷⁾ ylittää yhteensä 2 135 815 mk. Valtuusto oikeutti⁸⁾ yleisten töiden lautakunnan ylittämään 4.1 milj. mk kertomusvuoden talousarvion kiinteistöjen pääluokan rakennusten korjauksiin kuuluvalla tilillä Palolaitoksen rakennukset olevaa määrärahaa Sörnäisten niemen palosaman siirtämistä varten Herttoniemeen.

Palopäällystökoulua varten varatun tontin vuokrauksen raukeaminen. Merkittiin tiedoksi⁹⁾, ettei Suomen palosuojeluyhdistykselle varatun tontin n:o 46 Mäkelänkadun varrelta vuokrasopimusta ollut allekirjoitettu, joten tontin vuokrauksen oli katsottava rauenneen.

5. Terveysten- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveystenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Sunnuntaisin annetusta kotisairaanhoidosta kannettavat maksut. Kotisairaanhoidotyöstä, jota tehdään sunnuntaisin, päätettiin¹⁰⁾ periä muilta kuin varattomilta ja vähävaraisilta potilailta 300 mk:n suuruisen maksu alkavalta tunnilta ja samoin kotisairaanhoidajan sunnuntaisin tapahtuvalta vastaanotolta 100 mk:n maksu.

Aluehoitajan ja kotisairaanhoidajan virkojen vakinaistaminen. Valtuusto päätti¹¹⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1954 kymmenen 25. palkkaluokkaan kuuluvaa aluehoitajan virkaa ja kaksi 24. palkkaluokkaan kuuluvaa kotisairaanhoidajan virkaa.

Terveystenhoitolautakunnan ja sen toimiston sekä terveystalojen valvonnan eri tileillä olevia v:n 1952 määrärahoja sallittiin¹²⁾ ylittää yhteensä 2 850 655 mk.

Terveystieteiden tutkimusten laboratorion kehittämistä koskeva aloite. Vt Vilkema ym. olivat ehdottaneet, että hankittaisiin selvitys siitä, millaisin ehdoin kaupungin terveydelisten tutkimusten laboratorio voitaisiin muodostaa valtionapuun oikeutetuksi tutkimuslaitokseksi, joka suorittaisi elintarvikeasetuksen edellyttämiä yleisiä tutkimuksia ja antaisi niistä virallisia lausuntoja sekä että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin, jotta terveydelisten tutkimusten laboratorio voisi Helsingin Elintarvikelaboratorio -nimisenä kemiallisena ja mikrobiologisena tutkimuslaitoksena aloittaa toimintansa 1. 6. 1953. Aloite lähetettiin¹³⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

1) Kvsto 16. 9. 608 §, ks. kunn. as. kok. n:o 74. — 2) Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 130. — 3) Kvsto 2. 9. 586 §. — 4) Ks. s. 134. — 5) Kvsto 9. 12. 858 §. — 6) S:n 11. 3. 193 §. — 7) S:n 25. 2. 172 §, 11. 3. 231 §. — 8) S:n 22. 4. 319 §. — 9) S:n 7. 10. 635 §, ks. v:n 1950 kert. I osan s. 100. — 10) Kvsto 25. 2. 148 §. — 11) S:n 2. 9. 534 §. — 12) S:n 11. 2. 116 §, 1. 4. 271 §. — 13) S:n 6. 5. 370 §, ks. s. 137.

Terveydellisten tutkimusten laboratorion v:n 1952 määrärahoja sallittiin ¹⁾ ylittää yhteensä 54 653 mk.

Eläintenhuoltoaseman hoidon uudelleen järjestely. Valtuusto päätti ²⁾ antaa eläintenhuoltoaseman hoidon v:n 1954 alusta lähtien Eläinten Huoltoyhdistys - Föreningen Djurvärnet -nimiselle yhdistykselle sekä antaa v:n 1954 talousarvion terveydenhoidon pääluokan tilille Eläintenhuoltoasema ehdotetun määrärahan, 220 280 mk, mainitulle yhdistykselle avustuksena. Edelleen annettiin kaupunginhallituksen tehtäväksi solmia sopimus eläintenhuoltoaseman hoidosta mainitun yhdistyksen kanssa.

Eläinlääkintöosaston v:n 1952 tarverahoja oli kaupunginhallitus sallinut ylitettävän 30 393 mk. Valtuusto hyväksyi ³⁾ toimenpiteen.

Maidontarkastamon v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁴⁾ ylittää yhteensä 561 661 mk.

Ammattientarkastus. Valtuusto valitsi ⁵⁾ silloisen ammattien ylitarkastajan, diplomi-insinööri K. Suhosen ammattien ylitarkastajaksi 5-vuotiskaudeksi, joka alkoi 1. 9.

Ammattientarkastajaksi 5-vuotiskaudeksi 1. 4. 1953—31. 3. 1958 päätettiin ⁶⁾ valita insinööri K. A. Karppinen. Edelleen valittiin ⁷⁾ kunnalliseen ammattientarkastajan virkaan 5 vuoden ajaksi 16. 10. lähtien diplomi-insinööri V. A. Ranta. Tilapäiseen, 33. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan valittiin ⁸⁾ insinööri M. A. Lieto lokakuun 1 p:stä niin pitkäksi ajaksi kuin talousarvion merkittäisiin määräraha tämän viran palkkausta varten, kuitenkin enintään 5 vuodeksi.

Helsingin Yliopiston kanssa tehtävä sopimus oikeuslääkeopillisten tutkimusten suorittamisesta. Valtuusto oikeutti ⁹⁾ kaupunginhallituksen tekemään Helsingin Yliopiston kanssa uuden sopimuksen henkilöön kohdistuvien oikeuslääkeopillisten tutkimusten ja näytteiden oton järjestämisestä siten, että yliopiston oikeuslääketieteellinen laitos suorittaa toiselle kaupunginlääkärille kuuluvat oikeuslääketieteelliset tutkimukset ja näytteiden otot, edellyttäen, että kaupunki asettaa varat yhden ylemmän ja yhden alemman palkkaluokan assistentin ja yhden sairaanhoitaja-kanslistin palkkaamiseksi oikeuslääketieteelliseen laitokseen sisällyttäen tähän palkkaukseen peruspalkkojen lisäksi myös kalliinpaikan lisät, ikä- ja henkilökohtaiset lisät, työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksut ja enintään 140 500 mk vuodessa käytettäväksi kaikkien edellä mainittujen viranhaltijain mahdollisten sairaus- ja kesälomasijaisten sekä muun tilapäisen työvoiman palkkaamiseen, minkä lisäksi kaupunki suorittaa laitokselle korvauksena kulutustarvikkeista ja muista kulutusmenoista 150 000 mk vuodessa. Muissa suhteissa uudistetaan entinen sopimus.

Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema. Vastaanottoasemaan päätettiin ¹⁰⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1954 kolme 21. palkkaluokkaan kuuluvaa mielisairaanhoitajattaren virkaa ja yksi 13. palkkaluokkaan kuuluva siivoojan virka.

Sielullisesti sairaiden huoltolaitosten v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ¹¹⁾ ylittää yhteensä 1 240 385 mk.

Kouluhammasklinikka. Kouluhammasklinikan Meilahden uutta haaraklinikkaa varten päätettiin ¹²⁾ perustaa seuraavat uudet virat syyskuun 1 p:stä: yksi 39. palkkaluokan haaraklinikan hoitajan virka, kaksi 24. palkkaluokan kouluhammaslääkärin virkaa, yksi 19. palkkaluokan klinikka-apulaisen virka, yksi 18. palkkaluokan klinikka-apulaisen virka ja yksi 10. palkkaluokan eteisvalvoja-siivoojan virka. Samalla valtuusto myönsi mainittujen virkojen palkkaamiseen kertomusvuonna 691 200 mk yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen tililtä Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset, kaupunginvaltuuston käytettäväksi. Mäkelänkadun uuteen kansakouluun perustettuun ¹³⁾ haaraklinikkaan perustettiin ¹⁴⁾ seuraavat uudet virat tammikuun 1 p:stä 1954: yksi 39. palkkaluokan haaraklinikan hoitajan virka, kaksi 24. palkkaluokan kouluhammaslääkärin virkaa, yksi 19. ja yksi 18. palkkaluokan klinikka-apulaisen virka sekä yksi 10. palkkaluokan eteisvalvoja-siivoojan virka. Kouluhammasklinikan v:n 1952 määrärahoja sallittiin ¹⁵⁾ ylittää 258 315 mk.

Ilmaisen hammashoidon järjestämistä koskeva aloite. Vt Meltti ym. ehdottivat aloitteessaan, että tutkittaisiin mahdollisuuksia ilmaisen hammashoidon järjestämiseksi enin-

¹⁾ Kvsto 11. 2. 116 §, 25. 2. 172 §. — ²⁾ S:n 25. 11. 810 §. — ³⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁴⁾ S:n 28. 1. 89 §, 11. 2. 116 §. — ⁵⁾ S:n 6. 5. 334 §. — ⁶⁾ S:n 1. 4. 249 §. — ⁷⁾ S:n 7. 10. 643 §. — ⁸⁾ S:n 25. 11. 797 §. — ⁹⁾ S:n 25. 11. 809 §, ks. v:n 1950 kert. I osan ss. 40, 156. — ¹⁰⁾ Kvsto 25. 11. 799 §. — ¹¹⁾ S:n 11. 2. 116 §, 25. 2. 172 §, 11. 3. 231 §. — ¹²⁾ S:n 15. 6. 442 §. — ¹³⁾ S:n 7. 10. 657 §. — ¹⁴⁾ S:n 2. 9. 535 §. — ¹⁵⁾ S:n 11. 2. 116 §.

tään 16-vuotiaille helsinkiläisille lapsille. Aloite lähetettiin¹⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Veneeristen tautien poliklinikka. Valtuusto päätti²⁾ lakkauttaa veneeristen tautien poliklinikan 15. palkkaluokkaan kuuluvan naisvahtimestarin viran 31. 12. 1953.

Poliklinikan v:n 1952 määrärahaa Valaistus sallittiin³⁾ ylittää 4 948 mk.

Äitiys- ja lastenneuvolat. Kiinteistölautakunta oikeutettiin⁴⁾ ostamaan äitiys- ja lastenneuvolaa varten 1. 43 milj. mk:n kauppahinnasta rouva A. Sarasteelta hänen Asunto-oy. Syreeni -nimisessä yhtiössä omistamansa osakkeet, jotka oikeuttivat huoneiston n:o 7 hallintaan mainitun yhtiön omistamassa talossa Nuolitie 1 a Pitäjänmäellä. Samalla valtuusto myönsi tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kauppahinnan ja leimaveron suorittamiseen 1 447 160 mk.

Äitiys- ja lastenneuvoloiden v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin⁵⁾ ylittää yhteensä 1 359 842 mk.

Desinfiomislaitoksen rakennuksen hoito päätettiin⁶⁾ siirtää Aurora sairaalan tehtäväksi 1. 7. lähtien; laitoksen 24. palkkaluokan talonmies-lämmittäjä-mekaanikon virka lakkautettiin samasta päivästä ja Auroran sairaalaan perustettiin vastaavasti 22. palkkaluokan lämmittäjän virka; desinfiomislaitoksen silloinen 22. palkkaluokan lämmittäjän virka siirrettiin Auroran sairaalaan, lisäksi päätettiin molempien lämmittäjien palkat maksaa kertomusvuonna desinfiomislaitoksen tililtä Vakinaiset viranhaltijat.

Valtuusto päätti⁷⁾ siirtää v:n 1950 talousarvion terveydenhoidon pääluokan tilille »Uuden desinfiomislaitoksen sisustaminen» syntyneen määrärahasäästön, 311 686 mk, joka oli siirretty v:een 1951 ja 1952, kertomusvuonna käytettäväksi.

Desinfiomislaitoksen v:n 1952 määrärahoja Lämpö ja Kaluston kunnossapito sallittiin⁸⁾ ylittää yhteensä 1 182 077 mk.

Avustukset ja korvaukset. V:n 1952 talousarvion terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvan tilin »Ammattilääketieteen tutkimussäätiön työterveyslaitos» määrärahaa sallittiin⁹⁾ ylittää 35 950 mk.

Sairaalat

Sairaaloiden hoitomaksujen tarkistaminen. Kertomusvuoden alusta voimaan tulleen uuden mielisairaslain mukaan sisäasiainministeriö lääkintöhallituksen esityksestä vahvistaa kunnallisten, valtionapua saavien mielisairaanhoidolaitosten päivämaksut, joiden tulee olla yhtenäiset koko maassa. Kun sisäasiainministeriö oli 8. 5. määrännyt mielisairaanhoidolaitoksissa hoidettavien potilaiden päivämaksut, oli tapahtuneiden korotusten vuoksi käynyt aiheelliseksi myös muiden sairaaloiden hoitomaksujen tarkistaminen. Valtuusto vahvistikin¹⁰⁾ tammikuun 1 p:stä 1954 voimaan tulevaksi taksan Helsingin kaupungin sairaaloissa suoritettavista hoitomaksuista, joka kuitenkin mielisairaaloiden osalta tuli voimaan jo 1. 7. 1953.

Kodinhoitajien virkojen järjestely. Valtuusto päätti¹¹⁾ lakkauttaa 31. 3. lukien kaksi kodinhoitajan virkaa Marian sairaalassa, kolme em. virkaa Kivelän sairaalassa sekä yhden kodinhoitajan viran Malmin sairaalassa, jotka kaikki kuuluivat 18. palkkaluokkaan.

Määrärahat. Valtuusto päätti¹²⁾ siirtää Auroran, Kivelän, Nikkilän ja Malmin sairaalan v:n 1952 talousarvion kalustonhankintatileille syntyneet säästöt, yhteensä 13 619 015 mk kertomusvuonna käytettäväksi.

Sairaalalautakunta oikeutettiin¹³⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion sairaaloiden eri tileillä olevia määrärahoja yhteensä 49 294 956 mk.

Marian sairaala. V:n 1954 alusta lähtien Marian sairaalaan päätettiin¹⁴⁾ perustaa seuraavat lääkärin virat: yksi 34. palkkaluokan anestesia-apulaislääkärin virka, yksi 38. palkkaluokan röntgenlääkärin virka, yksi 34. palkkaluokan röntgenapulaislääkärin virka sekä yksi 34. palkkaluokan apulaislääkärin virka; seuraavat hoitohenkilökuntaan kuuluvien virat: neljä 26. palkkaluokan apulaisylihoitajan virkaa, viisi 24. palkkaluokan osastonhoitajan virkaa, kaksi 24. palkkaluokan röntgenhoitajan virkaa, yksi 23. palkkaluokan

¹⁾ Kvsto 20. 5. 410. — ²⁾ S:n 2. 9. 538 §. — ³⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁴⁾ S:n 2. 9. 566 §, ks. v:n 1952 kert. I osaa. — ⁵⁾ Kvsto 11. 2. 116 §. — ⁶⁾ S:n 6. 5. 337 §. — ⁷⁾ S:n 11. 2. 112 §. — ⁸⁾ S:n 11. 2. 116 §, 25. 2. 172 §. — ⁹⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ¹⁰⁾ S:n 28. 10. 712 §, ks. kunn. as. kok. n:o 111. — ¹¹⁾ Kvsto 11. 3. 194 §, ks. s. 23. — ¹²⁾ Kvsto 28. 1. 84 §. — ¹³⁾ S:n 28. 10. 732 §. — ¹⁴⁾ S:n 28. 10. 701 §, 9. 12. 850 §.

mielisairaanhoitajan virka, yksi 22. palkkaluokan laboratorioapulaisen virka, 28 sairaanhoitajan virkaa, jotka kuuluvat 22. palkkaluokkaan, 20 apuhoitajan virkaa, jotka kuuluvat 18. palkkaluokkaan ja seitsemän 18. palkkaluokan röntgenteknillisen apulaisen virkaa; lisäksi seuraavat taloushenkilökuntaan kuuluvien virat: kuusi 18. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa, kolme 21. palkkaluokan vahtimestarin virkaa, kaksi 18. palkkaluokan apumiehen virkaa, kaksi 13. palkkaluokan pesuapulaisen virkaa ja 16 sairaalaapulaisen virkaa, jotka kuuluvat 11. palkkaluokkaan. Vielä perustettiin sairaalaan yksi 15. palkkaluokan varastonhoitajan virka, yksi 22. palkkaluokan lämmittäjän virka sekä yksi 11. palkkaluokan keittiöapulaisen virka¹⁾).

Vielä päätettiin ²⁾ sairaalaan perustaa uusi, 22. palkkaluokkaan kuuluva lämmittäjän virka kertomusvuoden alusta lähtien. Samalla valtuusto myönsi yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen lukuun kuuluvalta tililtä »Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset, kaupunginvaltuuston käytettäväksi» 320 160 mk viran palkkausta varten kertomusvuonna.

Uuden puhelinvaihteen hankkimiseksi Marian sairaalaan valtuusto myönsi ³⁾ yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen luvun tililtä Puhelinmaksut 2 463 000 mk asennus- ym. kustannusten suorittamista varten.

Marian sairaalan vakuutusyhtiöiltä tapaturmatapauksissa perittävien korvausten tilittämässä oli ilmennyt epäselvyyksiä, minkä johdosta revisiotoimisto oli ryhtynyt suorittamaan tutkimuksia asiassa. Sairaalalautakunta oli mainitusta syystä pidättänyt taloudenhoitaja L. Salmen virantoimituksesta. Valtuusto päätti ⁴⁾, todeten, että taloudenhoitaja Salmi oli pidätetty virkansa toimittamisesta ja että asia oli jätetty poliisiviranomaisten käsiteltäväksi, ilmoittaa asiasta lääninhallitukselle.

V:n 1951 määrärahoja Marian sairaalan erinäisiä töitä varten, jotka oli siirretty v:een 1952, oli vielä jäljellä 2 261 010 mk ja päätettiin ⁵⁾ ne siirtää kertomusvuonna käytettäväksi. V:n 1952 määrärahoja sallittiin ⁶⁾ ylittää yhteensä 962 913 mk.

Vt Leppänen ym. olivat tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin lisäpaikkojen järjestämiseksi Marian sairaalaan korjaamalla ja korottamalla entistä kirurgista osastorakennusta. Aloite lähetettiin ⁷⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Auroran sairaala. V:n 1954 alusta päätettiin ⁸⁾ sairaalaan perustaa seuraavat uudet virat: yksi 42. palkkaluokan ylilääkärin virka, yksi 25. palkkaluokan terveysisaren virka, neljä 18. palkkaluokan lastenhoitajan virkaa, yksi 18. palkkaluokan röntgenteknillisen apulaisen virka sekä 15. palkkaluokan koe-eläintenhoitajan virka. Samalla valtuusto päätti lakkauttaa joulukuun 31 p:stä yhden 38. palkkaluokan alilääkärin viran, yhden 25. palkkaluokan sosiaalihoitajan viran, yhden 24. palkkaluokan laboratoriohoitajan viran, neljä 22. palkkaluokan sairaanhoitajan virkaa ja yhden 18. palkkaluokan apuhoitajan viran. Lisäksi perustettiin yksi 11. palkkaluokan keittiöapulaisen virka⁹⁾).

Siinä omaisuuden jaon tarkistuksessa, joka kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan kesken suoritettiin, sovittiin 8. 5. 1946 valtuuston päätöksen¹⁰⁾ mukaisesti, että kaupunki luovuttaa 10 vuoden ajaksi eri sairaaloista yhteensä 20 hoitopaikkaa maalaiskunnan käytettäväksi ja on tämän tavanomukaisen hoitomaksun lisäksi suoritettava ao. sairaalan vuotuisen tilinpäätöksen osoittama nettotappion mukainen korvaus. Laajennustöiden ym. seikkojen vuoksi kustannukset Auroran sairaalan kohdalla olivat nousseet tavallista korkeammiksi, mistä syystä pidettiin kohtuuttomana rasittaa maalaiskuntaa hoitopäivää kohti lasketun nettotappion täydellä määrällä. Valtuusto päättikin¹¹⁾, että Helsingin maalaiskuntaa oli laskuttettava Auroran sairaalassa annettua hoidosta v:sta 1952 alkaen sopimuskauden loppuun saakka sillä määrällä, joka vastasi Malmin sairaalan vuotuisen tilinpäätöksen osoittamaa nettotappiota hoitopäivää kohden.

Auroran sairaalan v:n 1952 eräitä määrärahoja sallittiin ¹²⁾ ylittää yhteensä 1 038 484 mk.

Kivelän sairaala. V:n 1954 alusta lähtien valtuusto päätti¹³⁾ perustaa Kivelän sairaalaan seuraavat virat: kaksi 34. palkkaluokan apulaislääkärin virkaa sekä yhden 26. palkka-

¹⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ²⁾ S:n 14. 1. 25 §, kunn. as. kok. n:o 174. — ³⁾ Kvsto 2. 9. 559 §, ks. s. 14. — ⁴⁾ Kvsto 20. 5. 388 §. — ⁵⁾ S:n 25. 2. 167 §. ⁶⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁷⁾ S:n 16. 12. 905 §. — ⁸⁾ S:n 28. 10. 701 §, kunn. as. kok. n:o 174. — ⁹⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 80. — ¹¹⁾ Kvsto 1. 4. 254 §. — ¹²⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ¹³⁾ S:n 28. 10. 701 §, kunn. as. kok. n:o 174.

luokan apulaisylihoitajan viran, yhden 24. palkkaluokan osastonhoitajan viran, yhden 24. palkkaluokan farmaseutin viran ja kymmenen 18. palkkaluokan apuhoitajan virkaa sekä lisäksi yhden 18. palkkaluokan toimistoapulaisen viran ja yhden 14. palkkaluokan kylvetäjän viran. Samalla päätettiin lakkauttaa joulukuun 31 päivästä yksi 24. palkkaluokan laboratoriohoitajan virka ja 11 sairaanhoitajan virkaa, jotka kuuluivat 22. palkkaluokkaan. Lisäksi perustettiin yksi 11. palkkaluokan keittiöapulaisen virka ¹⁾.

Valtuusto päätti ²⁾, että ne Kivelän sairaalan viranhaltijat, jotka aikaisemmin ovat palvelleet Kammion Sairaskoti Oy:ssä sen toiminnan loppuun saakka ja ovat siirtyneet Kivelän sairaalan palvelukseen heti, kun Kammion sairaala Kivelän sairaalaan liitettynä saattoi uudelleen alkaa toimintansa, oikeutetaan laskemaan hyväkseen ikälisiä varten Kammion Sairaskoti Oy:ssä palvelemissa aika.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan Edeltäarvaamattomia pääomamenoja varten valtuusto myönsi ³⁾ 300 000 mk, tilillä olevaa määrärahaa ylittäen, sähkölaitoksen käytettäväksi sisäjohtokorjauksien loppuun saattamiseksi Kivelän sairaalan Kammio-osastossa.

Sairaalan v:n 1952 eri tileille merkityjä määrärahoja sallittiin ⁴⁾ ylittää yhteensä 1 311 571 mk.

Sairaalan lämpökeskuksessa sattui 29. 1. kattilavaurio, jolloin lämpökeskuksen molemmat matalapainehöyrykattilat rikkoutuivat käyttökelvottomiksi. Vaurio aiheutui ilmeisesti lämmittäjän huolimattomuudesta. Valtuusto päätti ⁵⁾ tyytyä siihen, että lämmittäjä E. Merikangas suorittaisi kaupungille korvauksena Kivelän sairaalan kattilavaurion johdosta kaupunginhallituksen lähemmin määräämällä tavalla 30 000 mk.

Nikkilän sairaalaan päätettiin ⁶⁾ perustaa v:n 1954 alusta yksi 40. palkkaluokan ali-lääkärin virka, yksi 25. palkkaluokan sosiaalihoitajan virka ja yksi 22. palkkaluokan traktorinkuljettajan virka sekä yksi 11. palkkaluokan keittiöapulaisen virka ⁷⁾.

Valtuusto päätti ⁸⁾, että Nikkilän sairaalan vahtimestari V. J. Hakamäki oikeutetaan saamaan vahtimestarin virkansa palkan lisäksi 23. palkkaluokan ja 19. palkkaluokan väli-nen erotus henkilökohtaisena palkanlisänä heinäkuun 1 p:stä alkaen.

V:n 1952 talousarvioon sisältyvien määrärahojen »Nikkilän sairaala, erinäisiä töitä» säästö, 2 681 399 mk, päätettiin ⁹⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi. Samaten päätettiin ¹⁰⁾ sairaala oikeuttaa ylittämään sen erällä v:n 1952 talousarvion tileillä olevia määrärahojaan yhteensä 1 940 722 mk.

Tuberkuloosihuollon v:n 1952 määrärahoja sallittiin ¹¹⁾ ylittää yhteensä 528 026 mk sekä kertomusvuoden valaistusmäärärahaa 35 000 mk.

Tuberkuloosiparantolaan päätettiin ¹²⁾ perustaa v:n 1954 alusta yksi 25. palkkaluokan sosiaalihoitajan virka ja kuusi 18. palkkaluokan apuhoitajan virkaa sekä samalla lakkauttaa joulukuun 13 p:stä 1953 kuusi sairaanhoitajan virkaa. Myöskin päätettiin ¹³⁾ parantolaan perustaa 1. 3. lukien yksi 11. palkkaluokkaan kuuluva sairaala-apulaisen virka, mihin tarkoitukseen ao. tilille myönnettiin 178 800 mk:n suuruinen määräraha.

Tuberkuloosisairaalan v:n 1952 määräraha »Uusi sterilisaattori ja keittosuolapullojen lämpökaappi», jota oli vielä jäljellä 2052 milj. mk, päätettiin ¹⁴⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Samoin sallittiin ¹⁵⁾ ylittää v:n 1952 parantolan määrärahoja yhteensä 93 580 mk.

Muutospiirustukset tuberkuloosiparantolan leikkausosaston laajentamista varten päätettiin ¹⁶⁾ hyväksyä. Samalla valtuusto myönsi ko. tarkoitukseen tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan tililtä Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten 10 280 000 mk, tilillä olevaa määrärahaa ylittäen.

Valtuusto myönsi ¹⁷⁾ lisäksi edellä mainitulta tililtä, sillä olevaa määrärahaa ylittäen, 3.92 milj. mk:n lisämäärärahan Tuberkuloosiparantolan leikkausosaston uudelleen järjestelyä varten.

Malmin sairaalaan päätettiin ¹⁸⁾ perustaa v:n 1954 alusta yksi 34. palkkaluokan apulaislääkärin virka, yksi 22. palkkaluokan sairaanhoitajan virka sekä yksi 11. palkkaluo-

¹⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ²⁾ S:n 11. 2. 101 §. — ³⁾ S:n 2. 9. 560 §. — ⁴⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁵⁾ S:n 25. 11. 811 §. — ⁶⁾ S:n 28. 10. 701 §, kunn. as. kok. n:o 174. — ⁷⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ⁸⁾ S:n 2. 9. 543 §. — ⁹⁾ S:n 25. 2. 167 §. — ¹⁰⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ¹¹⁾ S:n 25. 2. 172 §, 28. 10. 732 §. — ¹²⁾ S:n 28. 10. 701 §, ks. kunn. as. kok. n:o 174. — ¹³⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ¹⁴⁾ S:n 25. 2. 167 §. — ¹⁵⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ¹⁶⁾ S:n 2. 9. 558 §. — ¹⁷⁾ S:n 9. 12. 854 §. — ¹⁸⁾ S:n 28. 10. 701 §.

kan keittiöapulaisen virka¹⁾. Sairaalan v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin²⁾ ylittää yhteensä 1 038 998 mk.

Sairaanhoitajatarhoukoulun v:n 1952 määrärahoja Muut palkkamenot ja Sekalaiset menot sallittiin³⁾ ylittää yhteensä 247 490 mk.

Ammattilääketieteen tutkimussäätiön sairaalan v:n 1952 määrärahoja sallittiin³⁾ ylittää 1 934 192 mk.

Diakonissalaitoksen tappion korvaaminen. Valtuusto myönsi⁴⁾ yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroista tililtä Kaupunginhallituksen käytettäväksi 3 milj. mk sairaalalautakunnan käytettäväksi 118: 60 mk:n suuruisen hoitomaksun suorittamista varten hoitovuorokaudelta Helsingin Diakonissalaitoksen sairaalassa hoidettujen kaupungissa hengille kirjoitettujen potilaiden puolesta sillä ehdolla, että diakonissalaitos ei näiden osalta korota voimassa olevia hoitomaksuja.

V:n 1952 talousarvion terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvan tilin »Diakonissalaitokselle korvaus alennuksen poistamisesta vedenkulutuksesta, kaupunginhallituksen käytettäväksi» määrärahaa sallittiin⁵⁾ ylittää 7 999 mk.

Fysiatriksen hoidon järjestämistä sairaaloihin koskeva aloite. Vt Sahlan ym. olivat tehneet aloitteen fysiatriksen poliklinikan järjestämisestä, missä lääkärin määräyksestä voitaisiin antaa hoitoa myöskin sairaalan ulkopuolelta saapuville potilaille. Kaupunginhallitus oli todennut, että ko. hoidon järjestäminen ei välittömästi olisi mahdollista, mutta että eri sairaaloiden suunnitelmissa oli otettu huomioon myöskin fysiatriksen hoidon järjestäminen sairaaloiden ulkopuolisille potilaille, sikäli kuin se oli mahdollista rakennussuunnitelmien toteuttamisen yhteydessä. Näin ollen valtuusto päätti⁶⁾, ettei aloite antanut aihetta enempään toimenpiteisiin.

Kotisairaanhoidon tehostamista koskeva aloite. Vt Voipio-Juvas ym. olivat tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin toimenpiteisiin ryhtymistä kotisairaanhoidon tehostamiseksi ja laajentamiseksi sekä koulutusmahdollisuuksien järjestämiseksi alalle aikoville. Sairaanhoidajatarhoukoulun johtokunnan ja sairaalalautakunnan antamien lausuntojen perusteella saatettiin todeta, että kaupungin palvelukseen olisi saatavissa kotisairaanhoidajia, jos näille voitaisiin järjestää asunnot. Siihen mennessä, kunnes kaupungin sairaanhoitajatarhoukolu saisi ajanmukaisen koulu- ja asuntorakennuksen, jonka tarpeellisuudesta jo kauan oli oltu selvillä, koulun oli tyydyttävä kotisairaanhoidon opetuksen lisäämiseen mahdollisuuksien mukaan peruskoulutuksen yhteydessä. Edellä selostetun nojalla valtuusto päätti⁷⁾, ettei aloite antanut aihetta enempään toimenpiteisiin.

Sairaille vanhuksille järjestettävää tarkkailu- ja ryhmittelyosastoa koskeva aloite. Vt Henriksson ym. olivat tehneet aloitteen tarkkailu- ja ryhmittelyosastojen järjestämiseksi sairaille vanhuksille kaupungin jonkin sairaalan yhteyteen. Aloite lähetettiin⁸⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Lisävastuksen myöntäminen sairaanhoitajattarien Lepokotiyhdistykselle. Valtuusto oikeutti⁹⁾ sairaalalautakunnan ylittämään ao. tilillä olevaa määrärahaa 30 000 mk lisävastuksen myöntämistä varten Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien Lepokotiyhdistykselle.

Kaupungin pohjoisosaan rakennettavaa sairaala- ja poliklinikkarakennusta koskeva aloite. Vt Meltti ym. olivat ehdottaneet, että valtuusto varaisi v:n 1954 talousarvioon 200 milj. mk:n määrärahan sairaala- ja poliklinikkarakennuksen rakentamista varten kaupungin pohjoisosaan. Aloite lähetettiin¹⁰⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Sairaaloista kotiutettavien toipilaiden sijoittamista lomakoteihin koskeva aloite. Vt Seme ym. olivat ehdottaneet, että tutkittaisiin kiireellisesti mahdollisuuksia sijoittaa eri järjestöjen omistamiin lomakoteihin sairaaloista kotiutettavia toipilaita. Aloite lähetettiin¹¹⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Sairaala-, koulu- ym. rakennusten rakennuslupia koskeva välikysymys. Vt Nieminen ym. olivat tehneet kaupunginhallitukselle välikysymyksen, jossa tiedusteltiin, mitä kaupunginhallitus oli tehnyt, jotta eräille sairaala-, koulu- ym. rakennuksille saataisiin nopeasti rakennuslupa. Kaupunginhallitus oli tiedustelun johdosta ilmoittanut, että rakennustyön aloittamislupia jaettaessa oli ensisijaisesti pidetty silmällä tasaisen työllisyyden

¹⁾ Kvsto 11. 2. 100 §. — ²⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ³⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁴⁾ S:n 20. 5. 389 §. — ⁵⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ⁶⁾ S:n 11. 3. 240 §, 22. 4. 300 §. — ⁷⁾ S:n 16. 9. 630 §, 16. 12. 885 §. — ⁸⁾ S:n 16. 12. 906 §. — ⁹⁾ S:n 25. 2. 149 §. — ¹⁰⁾ S:n 15. 6. 493 §. — ¹¹⁾ S:n 11. 3. 238 §.

turvaamista ja rakennuslupia myönnettäessä lähinnä pyritty asuntojen puutteen poistamiseen. Ko. rakennustöihin oli rakennustoimikunta antanut periaatteellisen päätöksen rakennusluvan myöntämisestä. Valtuusto päätti ¹⁾ merkitä vastauksen välikysymykseen tiedoksi.

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Määrärahat. Huoltotoimen kassa- ja tilitoimiston v:n 1952 määrärahaa Vakinaiset viranhaltijat sallittiin ²⁾ ylittää 63 653 mk ja lukuun »Avohuolto sekä hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa» kuuluvia avustuksia ja sekalaisia menoja yhteensä 5 152 800 mk.

Huoltolautakunta oikeutettiin ³⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion huoltotoimen pääluokkaan kuuluvia määrärahoja seuraavasti: Huoltolautakunta sekä huoltoviraston hallinto- ja huolto-osastot, eri tileillä olevia määrärahoja yhteensä 600 000 mk ja lukuun »Avohuolto sekä hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa» kuuluvia määrärahoja Sairaalahoito 14 milj. mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1.6 milj. mk, Suoranaiset avustukset 90 milj. mk ja Matkakustannukset 150 000 mk.

Kunnalliskoti. Valtuusto päätti ⁴⁾ hyväksyä kunnalliskodin suunnittelutoimikunnan laatiman yleissuunnitelman, kuitenkin siten muutettuna, että kunnalliskodin A- ja C-rakennukset korotettaisiin kahdella kerroksella ja että uusi lämpökeskus rakennettaisiin Kunnalliskodintien varrelle. Lisäksi valtuusto päätti kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa huoltolautakunnan ja kunnalliskodin suunnittelutoimikunnan kanssa ryhtymään toimenpiteisiin yleissuunnitelman yksityiskohtaiseksi toteuttamiseksi sekä kunkin vuoden talousarvioehdotuksen laatimisen yhteydessä harkitsemaan tarkoitusta varten tarpeellisten määrärahojen merkitsemistä talousarvioon.

Rakennustoimiston laatimat, 27. 6. 1953 päivätyt kunnalliskodin C-rakennuksen muutospiirustukset päätettiin ⁵⁾ hyväksyä. Samalla valtuusto kehoitti yleisten töiden lautakuntaa työpiirustuksia laadituttaessa ottamaan huomioon palolautakunnan ehdottamat muutokset sekä oikeutti kaupunginhallituksen hyväksymään piirustuksiin mahdollisesti tehtävät pienehköt muutokset.

Edelleen valtuusto hyväksyi ⁶⁾ rakennustoimiston laatimat, 4. 5. ja 27. 6. 1953 päivätyt kunnalliskodin henkilökunnan asuntolarakennuksen pääpiirustukset sekä kehoitti yleisten töiden lautakuntaa työpiirustuksia laadituttaessaan ottamaan huomioon palolautakunnan ehdottamat muutokset ja harkitsemaan kaupunginhallituksen esittämien muutosten soveltuvaisuutta. Vielä oikeutettiin kaupunginhallitus hyväksymään piirustuksiin mahdollisesti tehtävät pienehköt muutokset.

Kunnalliskodin v:n 1952 määrärahoja sallittiin ⁷⁾ ylittää yhteensä 8 496 629 mk. Ko. vuoden kalustonhankintatilille syntynyt säästö, määrältään 3 115 000 mk, päätettiin ⁸⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi. Edelleen sallittiin ⁹⁾ ylittää kunnalliskodin kertomusvuoden talousarvion eri tileillä olevia määrärahoja yhteensä 2.66 milj. mk. Vielä oikeutettiin ¹⁰⁾ kaupunginhallitus ylittämään yleisten töiden pääluokkaan kuuluvia kertomusvuoden käyttövarojaan 321 210 mk kunnalliskodin G-rakennuksen röntgenhuoneiston kunnostamistyön maksamista varten.

Tervalammen työlaitos. V:n 1951 talousarviossa Tervalammen työlaitoksen kaluston hankintaan varatusta määrärahasta oli v:n 1952 lopussa vielä käyttämättä 400 000 mk, mikä summa päätettiin ¹¹⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi. Edelleen sallittiin ¹²⁾ ylittää työlaitoksen v:n 1952 määrärahoja yhteensä 157 638 mk ja kertomusvuoden määrärahoja yhteensä 1.3 milj. mk ¹³⁾.

Valtuusto myönsi ¹⁴⁾ 635 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan tililtä Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten, tilillä olevaa mää-

¹⁾ Kvsto 7. 1. 13 §. — ²⁾ S:n 28. 1. 89 §, 25. 2. 172 §. — ³⁾ S:n 2. 9. 579 §. — ⁴⁾ S:n 25. 2. 141 §, khn mtö n:o 2. — ⁵⁾ Kvsto 2. 9. 551 §. — ⁶⁾ S:n 2. 9. 552 §. — ⁷⁾ S:n 28. 1. 89 §, 25. 2. 172 §. — ⁸⁾ S:n 28. 1. 85 §. — ⁹⁾ S:n 2. 9. 579 §. — ¹⁰⁾ S:n 25. 11. 825 §. — ¹¹⁾ S:n 11. 2. 113 §. — ¹²⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ¹³⁾ S:n 2. 9. 579 §. — ¹⁴⁾ S:n 25. 11. 804 §.